



**APEK**

**Agencija za pošto in elektronske  
komunikacije Republike Slovenije**

Stegne 7, p. p. 418

1001 Ljubljana

telefon: 01 583 63 00, faks: 01 511 11 01

e-naslov: info.box@apek.si, http://www.apek.si

davčna št.: 10482369

## **Izrek odločbe št. 300-107/2005/19, z dne 20. 1. 2006**

Na podlagi 22., 23., 24., 25., 26., 27. in 117. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 43/04 in 86/04), določb Splošnega akta o določitvi upoštevnihi trgov (Uradni list RS, št. 77/04) ter ob uporabi določb Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 22/05 – UPB1) v zvezi z analizo upoštevnege trga Zaključevanje govornih klicev v posamičnih javnih mobilnih telefonskih omrežjih (medoperaterski trg), Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije po uradni dolžnosti izdaja družbi Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, ki jo zastopa predsednik uprave Anton Majzelj, naslednjo

### **ODLOČBO**

1. Družba Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, je na upoštevnege trgu Zaključevanje govornih klicev v posamičnih javnih mobilnih telefonskih omrežjih (medoperaterski trg) operater s pomembno tržišno močjo.
2. Družbi Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, se naloži obveznost dopustitve operaterskega dostopa do določenih omrežnih zmogljivosti in njihove uporabe, v okviru katere:
  - ugodi vsem razumnim zahtevam za dostop do omrežnih elementov oziroma naprav v okviru svojega javnega mobilnega telefonskega omrežja, ki so nujno potrebni za zaključevanje govornih klicev v tem omrežju (1. točka drugega odstavka 26. člena ZEKom),
  - zagotovi odprt operaterski dostop do tehničnih vmesnikov, protokolov ali drugih pomembnih tehnologij, ki so nujno potrebni za zaključevanje govornih klicev v tem omrežju (5. točka drugega odstavka 26. člena ZEKom),
  - zagotovi operaterski dostop do sistemov za podporo obratovanju ali podobnih sistemov programske opreme, ki so potrebni za zagotovitev pravične konkurence pri izvajanju storitve zaključevanja govornih klicev v tem omrežju (8. točka drugega odstavka 26. člena ZEKom),
  - se v dobri veri pogaja z operaterji, ki zahtevajo dostop do javnega mobilnega telefonskega omrežja zaradi zaključevanja govornih klicev v tem omrežju (2. točka drugega odstavka 26. člena ZEKom),
  - ne zavrne že odobrenega dostopa do javnega mobilnega telefonskega omrežja v delu, ki je potreben zaradi zaključevanja govornih klicev v tem omrežju (3. točka drugega odstavka 26. člena ZEKom).
3. Družbi Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, se naloži obveznost zagotavljanja enakega obravnavanja, v okviru katere:

- zagotavlja enakovredne pogoje zaključevanja govornih klicev v svojem javnem mobilnem telefonskem omrežju v enakovrednih okoliščinah za druge operaterje, ki zagotavljajo enakovredne storitve (1.točka drugega odstavka 24. člena ZEKom) ter
  - zagotavlja drugim operaterjem enako kakovostne storitve in informacije v zvezi z zaključevanjem govornih klicev v svojem javnem mobilnem telefonskem omrežju pod enakimi pogoji kot za svoje storitve (2.točka drugega odstavka 24. člena ZEKom).
4. Družbi Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, se naloži obveznost zagotavljanja preglednosti, v okviru katere objavi na svoji spletni strani pogoje (tehnične specifikacije, cene in druge pogoje), ki jih je potrebno izpolniti za dostop do svojega javnega mobilnega telefonskega omrežja, za zaključevanje govornih klicev v tem omrežju, v roku 90 dni od dokončnosti te odločbe (prvi odstavek 23. člena ZEKom).
5. Družbi Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, se naloži obveznost cenovnega nadzora in stroškovnega računovodstva (27. člen ZEKom), v okviru katere:
- do 1.1.2008 oblikuje stroškovno naravnane cene zaključevanja govornih klicev v svojem omrežju tako, da le-te temeljijo na preteklih stroških in metodi popolno alociranih stroškov. Naloženo obveznost bo izpolnjevala v več fazah, tako da bo pri oblikovanju cen zaključevanja vseh vrst govornih klicev v svoje omrežje upoštevala potrebnost približevanja izračunani stroškovno usmerjeni ceni in nazadnje izenačitvi z njo.
  - v 60 dneh od dokončnosti odločbe vzpostavi za podporo stroškovni naravnosti cen sistem stroškovnega računovodstva, ki temelji na preteklih stroških in metodi popolno alociranih stroškov ter v nadaljnjih 60 dneh zagotovi revidiranje tega sistema ter objavi na svoji spletni strani opis vzpostavljenega sistema stroškovnega računovodstva, ki bo prikazoval glavne kategorije, po katerih se stroški razvrščajo v skupine in pravila za razporeditev stroškov, skupaj s poročilom revizorja. O objavi obvesti Agencijo za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije najkasneje 5 delovnih dni pred objavo;
  - v 60 dneh od dokončnosti odločbe, nato ponovno 1.12.2006, izračuna cene zaključevanja govornih klicev v svojem omrežju na podlagi preteklih stroškov in metode popolne alokacije stroškov ter Agenciji za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije predloži stroškovno dokumentacijo in podrobno kalkulacijo tako izračunanih cen zaključevanja govornih klicev, iz katere bodo razvidni vsi elementi cene, vključno s stroškovno strukturo lastne cene;
  - v 120 dneh od dokončnosti odločbe, nato ponovno 1.2.2007, zagotovi revidiranje izračunanih cen iz prejšnje alineje s strani pooblaščenega revizorja ter Agenciji za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije predloži mnenje revizorja.
- 5.1. Družbi Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, se v skladu s prvo alineo 5. točke izreka naloži, da oblikuje cene zaključevanja govornih klicev iz javnih telefonskih omrežij na fiksni lokaciji v svoje omrežje tako, da:
- v 120 dneh od dokončnosti odločbe ceno zaključevanja govornih klicev iz javnih telefonskih omrežij na fiksni lokaciji v svoje omrežje zniža za toliko, da se bo s tem razlika med ceno zaključevanja govornega klica iz javnih telefonskih omrežij na fiksni lokaciji, ki velja na dan dokončnosti odločbe in izračunano ter revidirano stroškovno usmerjeno ceno iz tretje alineje 5. točke izreka zmanjšala za 30%;
  - do 1.2.2007 ceno zaključevanja govornih klicev iz telefonskih omrežij na fiksni lokaciji v svoje omrežje ponovno zniža, in sicer za toliko, da se bo s tem razlika med zadnjo veljavno ceno zaključevanja govornega klica iz javnih telefonskih omrežij na fiksni lokaciji in zadnjo izračunano in revidirano stroškovno usmerjeno ceno iz tretje alineje 5. točke izreka zmanjšala za 20%;

- do 1.1.2008 oblikuje stroškovno naravnane cene zaključevanja govornih klicev iz javnih telefonskih omrežij na fiksni lokaciji v svoje omrežje tako, da le-te temeljijo na preteklih stroških in metodi popolno alociranih stroškov.
- 5.2. Družbi Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, se v skladu s prvo alineo 5. točke izreka naloži, da oblikuje cene zaključevanja govornih klicev iz javnih mobilnih telefonskih omrežij v svoje omrežje tako, da:
- pri vsakem spreminjanju cen zaključevanja govornih klicev iz javnih telefonskih omrežij v svoje omrežje upošteva obveznost približevanja cen zaključevanja govornih klicev iz drugih javnih mobilnih telefonskih omrežij stroškovno naravnanim cenam zaključevanja govornih klicev v svojem omrežju, ki temeljijo na preteklih stroških in metodi popolno alociranih stroškov, ter
  - do 1.1.2008 oblikuje stroškovno naravnane cene zaključevanja govornih klicev iz javnih mobilnih telefonskih omrežij v svoje omrežje po preteklih stroških in metodi popolno alociranih stroškov.
6. Družbi Mobitel d.d., Vilharjeva 23, Ljubljana, se naloži obveznost ločitve računovodskih evidenc, v okviru katere:
- začne v 60 dneh od dokončnosti te odločbe voditi računovodske evidence za dejavnost, povezano z zaključevanjem govornih klicev v javnem mobilnem telefonskem omrežju, ločeno od računovodskih evidenc za ostale dejavnosti (prvi odstavek 25. člena ZEKom),
  - zagotovi preglednost svojih grosističnih cen (drugi odstavek 25. člena ZEKom).
7. V tem upravnem postopku stroški postopka niso nastali.